

## O ma belle rebelle!

Text by *Jean-Antoine de Baïf* (1532-1589)

Set by *Charles Gounod* (1818-1893); *Louis Niedermeyer* (1802-1861)

**O ma belle rebelle!**  
[o ma bɛ.lə rə.bɛ.lə]  
Oh my beautiful rebellious-one,

**Las! que tu m'es cruelle,**  
[las kə ty mɛ kry.ɛ.lə]  
Alas! how you are-to-me cruel,

Ou quand d'un doux souris,  
Larron de mes esprits,

Ou quand d'une parole,  
Mignardètement molle,  
Ou quand d'une regard d'yeux  
Fièrement gracieux,

Ou quand d'un petit geste,  
Tout divin, tout céleste,  
En amoureuse ardeur  
Tu plonges tout mon coeur!

O ma belle rebelle!  
Las! que tu m'es cruelle,  
Quand la cuisant ardeur  
Qui me brule le coeur

Fait que je te demande,  
À sa brûlure grande,  
Un rafraichissement...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

